

**ENCYCLOPAIDEIA: GAMIFICACIÓN Y EXPERIENCIAS
INTERDISCIPLINARES A PARTIR DE LA ASIGNATURA DE GRIEGO
ANTIGUO**

**Encyclopaideia: Gamification and interdisciplinary experiences based on
the subject of ancient Greek**

Alejandro Valverde García

Profesor de Lenguas Clásicas
IES Santísima Trinidad de Baeza (Jaén)
allervalgar@hotmail.com

RESUMEN

En el presente artículo se comentan algunas experiencias didácticas que el Departamento de Lenguas Clásicas del IES Santísima Trinidad de Baeza ha desarrollado en los últimos años para la difusión del estudio del Griego antiguo. Además de lograr la motivación del alumnado de Humanidades, el legado helénico se ha estudiado desde distintas perspectivas, complementando el currículo de otras asignaturas de ESO y de Bachillerato. Además, la presencia de la lengua y de la cultura griegas se ha llevado fuera del aula, mediante juegos y canciones, atrayendo la atención de niños, turistas y público en general.

**PALABRAS CLAVE: GRIEGO ANTIGUO; GAMIFICACIÓN;
INTERDISCIPLINARIEDAD; NUEVAS METODOLOGÍAS;**

ABSTRACT

In this article some didactic experiences that the Department of Classical Languages of the High School Santisima Trinidad of Baeza has developed in recent years for the dissemination of the study of ancient Greek are explained. In addition to achieving the motivation of Humanities students, the Hellenic legacy has been studied from different perspectives, complementing the curriculum of other ESO and Bachillerato subjects. Furthermore, the presence of the Greek language and culture has been taken outside the classroom, through games and songs, attracting the attention of children, tourists and the general public.

**KEYWORDS: GAMIFICATION; INTERDISCIPLINARITY; NEW
METHODOLOGIES; ANCIENT GREEK;**

Fecha de recepción del artículo: 15/04/2024

Fecha de aceptación: 20/04/2024

Citar artículo: VALVERDE GARCÍA, A, (2024): *Encyclopaideia: Gamificación y experiencias interdisciplinares a partir de la asignatura de Griego antiguo*. eCO. *Revista Digital de Educación y Formación del profesorado*. nº 21, CEP de Córdoba.



Figura 1 El profesor y dos de sus alumnos preparándose para los juegos mitológicos de 1º de ESO

UN CONOCIMIENTO SIN LÍMITES

Si consultamos alguna enciclopedia que caiga en nuestras manos, seguramente comprobaremos que, entre sus numerosos volúmenes, no hay uno específico dedicado a Grecia y a Roma. Entre las distintas ramas del saber no faltarán, por ejemplo, la historia, la música, las matemáticas, la biología, la informática y la literatura. Sin embargo, basta con que abramos cualquiera de esos tomos por las primeras páginas para encontrar que en todos ellos hay numerosas referencias a nuestras raíces grecolatinas. Como es obvio, la

explicación de esto está en que la cultura occidental bebe de los conocimientos de nuestros antepasados, los clásicos. Por eso Grecia y Roma no necesitan una única parcela del conocimiento, ya que su riqueza y su legado se extiende por todas las manifestaciones del saber desde la Antigüedad hasta nuestros días. En ese sentido debemos entender el término griego encyclopaideia, con el que se asoció a las Universidades desde su inicio, como un conjunto de disciplinas que se complementan unas a otras.

En nuestra labor docente hemos querido estar al día en lo que se refiere a la renovación metodológica. Hemos aplicado las nuevas tecnologías, sin renunciar al tradicional trabajo de análisis morfosintáctico y traducción de textos antiguos. También el cine nos ha sido de gran utilidad como instrumento pedagógico, enriqueciendo los contenidos teóricos sobre literatura grecolatina y facilitando el trabajo cooperativo entre el alumnado matriculado en nuestras materias. El plan de lectura no nos ha resultado novedoso, acostumbrados como estamos al análisis y al comentario de textos y a la realización de sencillos trabajos de investigación en los que se evalúa positivamente la capacidad de síntesis, la expresión escrita y el desarrollo e interrelación de ideas. Pero, además, hemos querido que nuestro alumnado tuviera un conocimiento directo de la romanización de la Bética y de la importancia del legado helénico, por lo que se han organizado viajes de estudio a Cástulo, Priego, Itálica, Córdoba y también a Grecia.

En las líneas que siguen es nuestra intención comentar brevemente algunas de las actividades que mejores resultados nos han dado en nuestro Departamento, dejando muchas otras al margen porque la lista se haría

demasiado larga. Nos centraremos por tanto en aquellas acciones de carácter lúdico que han logrado motivar en mayor medida a nuestro alumnado y en aquellas que han incidido especialmente en la transversalidad del conocimiento, enriqueciendo el currículo de otras asignaturas.

DE BANQUETE CON PLATÓN: COMER, CANTAR Y BAILAR



Fig. 2: Taller de danzas griegas en el patio de la Antigua Universidad de Baeza

Si hay algo que realmente enfurece al alumnado del Bachillerato de Humanidades de nuestro Instituto es que algunos de sus compañeros les echen en cara que se pasan todo el día de fiesta, disfrazándose y jugando, mientras que ellos tienen que realizar arduas tareas científicas y matemáticas.

Lógicamente, no es cierto que nuestro alumnado sustituya el estudio y la

realización de ejercicios prácticos por actividades lúdicas, pero también es cierto que la diversión no tiene que estar reñida en absoluto con el aprendizaje.

La gamificación se nos ofrece como una vía más de conocimiento, que favorece la integración dentro del grupo, aumenta la motivación y el interés por las asignaturas y sirve de complemento al bloque de contenidos culturales.

Desde la materia de Griego 1 y Griego 2 hemos apostado por la integración de actividades simposíacas que permiten a nuestro alumnado mostrar sus aptitudes para habilidades artísticas y culinarias. Así, en la medida de nuestras posibilidades, hemos apoyado el plurilingüismo tratando de aprender e interpretar canciones en griego moderno, estudiando su evolución lingüística a través de las distintas etapas históricas. El alumnado de Griego antiguo ha practicado a cantar himnos bizantinos en algunas representaciones teatrales y vídeos didácticos, villancicos tradicionales para las fiestas navideñas y canciones de compositores contemporáneos como Mikis Theodorakis o Manos Hadzidakis, a los que hemos dedicado conciertos conmemorativos en los que ha participado el profesorado e incluso alumnado de otros centros educativos de la localidad, como ocurrió con “Lunita de papel”, organizado en la Sede Antonio Machado de la Universidad Internacional de Andalucía el año 2015.

También hemos invitado a artistas nacionales y extranjeros para desarrollar conciertos didácticos, como el de la Compañía de Vasilópolis de Ciudad Real (2012) o el de Jristos Kanelós Malamás (2022), quien además fabrica artesanalmente los instrumentos que utiliza para interpretar sus temas tradicionales. Así que hemos podido tener un contacto muy directo con el folklora helénico. Y esta pasión por la música nos llevó a conseguir, en 2018, el

Primer Premio del Concurso “Agón Armonías”, convocado por la Asociación Hellenikon Idyllion de Grecia. Se trataba de componer nuestra propia canción usando para el estribillo algún fragmento escrito por un antiguo filósofo griego, así que nos pusimos manos a la obra y, basándonos en el Protréptico de Aristóteles, creamos “Eudaimonía”, con letra y música de los propios alumnos. Los ensayos de la canción, que giraba en torno a la búsqueda de la verdadera felicidad, y el rodaje del vídeo en los exteriores de nuestro Instituto resultaron verdaderamente emocionantes.

Si la música tuvo importancia en la educación desde la Grecia antigua, no menos relevante fue el baile, que se asoció desde época muy temprana a rituales sagrados y al nacimiento de la poesía lírica y del teatro. Para iniciarse en las danzas griegas no hace falta tener unas dotes físicas especiales sino, más bien, ilusión y ganas de divertirse. Por eso en nuestro Departamento de Lenguas Clásicas hemos organizado frecuentemente talleres destinados al alumnado de 4º de ESO y de Bachillerato, pero que, con el paso del tiempo, hemos extendido a niños de Educación Infantil e incluso al alumnado del Programa Erasmus + o de los distintos intercambios que nos han ido visitando. En el bellissimo patio renacentista de la Antigua Universidad de Baeza se han explicado sencillos pasos de bailes tradicionales helénicos que el alumnado y el profesorado ha aprendido sin dificultad y ha ejecutado al ritmo de famosas canciones populares.

Y en el corazón de todo banquete está siempre la degustación de platos típicos, así que, en el marco de la Fiesta de Navidad (a finales del primer trimestre), de la celebración del Día de Fiesta Helénica (el 25 de marzo) o de la

programación de nuestro Abril Cultural, el alumnado de Bachillerato que cursa Griego 1 aprende a elaborar recetas griegas que se dan a degustar en la Sala del Profesorado o en alguno de los patios del Instituto en la media hora dedicada al recreo. Este curso 2023-2024, por ejemplo, colaborando con el Plan de Plurilingüismo, se decidió organizar un Desayuno Internacional en el que participó toda la comunidad educativa y en la que estuvieron presentes países como España, Grecia, Italia, Reino Unido, Francia, China, Irlanda y Rumanía.



Fig. 3: Dando a degustar platos típicos griegos en un stand del Desayuno Internacional.

A lo largo de estos años hemos tratado de impulsar el legado helénico mediante actividades lo más variadas posible: exposiciones de literatura neohelénica (2009/2019/2024), actos de homenaje a ilustres personajes, como Aristóteles (2014), El Greco (2013), Cavafis (2013) o Melina Mercouri (2014), conferencias (Francisco Morcillo, Moschos Morfakidis, Theodora Polychrou, Carmen Teresa Pabón, Victoria Monserrat Gago, José Miguel Jiménez Triguero), talleres sobre papiros mágicos (Amor López Jimeno, Silvia Sanz Reija), proyecciones cinematográficas, grabación de vídeos didácticos y representación de obras teatrales (Lisístrata y Nubes de Aristófanes), pero lo que más le gusta al alumnado es adoptar un papel protagonista y poder compartir luego el fruto de su trabajo. Los lukumades, los kurambiedes, el baklavás, el tsatsiki o el famoso mussakás, cocinados en sus casas con la supervisión de su profesor, seguirán haciendo las delicias de sus compañeros y profesores.

JUEGOS MITOLÓGICOS PARA TODOS



Fig. 4: Juegos relacionados con la Mitología preparados para el alumnado de 1º de ESO.

Un día del mes de abril del año 2010 se nos ocurrió que el alumnado de Humanidades podía preparar, a última hora de la jornada, una actividad lúdica tomando como guía un librito del profesor Fernando Lillo Redonet titulado Ludus. ¿Cómo jugar como los antiguos romanos? Para una perfecta organización se eligió a un alumno que haría las funciones de coordinador, y, entre todos, se fueron seleccionando aquellos juegos que nos parecían los más idóneos. La idea fundamental era que sus compañeros más pequeños de 1º de ESO pudieran aprender cuestiones relacionadas con la vida cotidiana en la antigua Roma de una forma más atractiva. Por eso los que harían de monitores, además de vestirse de forma adecuada con peplos y sandalias, en

un primer momento les explicarían cuestiones históricas y luego los pondrían a prueba con preguntas culturales y ejercicios físicos. Aquella experiencia nos sirvió para darnos cuenta de que, a pesar del paso de los siglos, los niños romanos jugaban prácticamente igual que los del siglo XXI. Lógicamente, tanto monitores como concursantes recibieron al final una grata recompensa: los primeros una calificación positiva en su evaluación de la asignatura y los segundos chucherías.

Vista la buena acogida de estos juegos, hemos intentado repetir anualmente la experiencia durante el Abril Cultural de nuestro Instituto, convirtiéndose ya en todo un clásico. En 2011 ideamos “Arcana Antigua: Talleres de magia y adivinación”, una actividad didáctica para la que empleamos música de fondo (normalmente bandas sonoras de películas históricas y épicas, como *Gladiator*, *Alexander* o *Jasón y los argonautas*) y diferentes espacios en torno al Patio de la Antigua Universidad (incluido el Paraninfo y algunas aulas anexas). Los monitores ocupan cada uno su espacio asignado, normalmente distribuidos por parejas, y van recibiendo a pequeños grupos de alumnado de 1º de ESO (a poder ser entre ocho o diez). Una vez que les han explicado el contenido de su stand, les proponen un juego y, al terminar, siguiendo el recorrido de las agujas del reloj, pasan a la siguiente actividad. De esta manera todo el alumnado del mismo nivel está activo durante toda la sesión de clase, participando en estos juegos de forma simultánea.

Fue en 2013 cuando nos decantamos por la mitología grecolatina, conscientes de la gran pasión que ésta suele despertar entre pequeños y

grandes. Aprovechando el gran número de alumnos que ese año cursaban Griego y Latín, montamos una “Oca mitológica” en la que cada alumno, ocupando un aro cedido por el Gimnasio del Centro y depositado en el suelo, representaba cada una de las casillas del tablero. Los participantes, después de tirar un dado enorme hecho de cartón, avanzaban en pequeños grupos y en cada casilla encontraban una pregunta o un reto que superar. Al final del recorrido les esperaba Zeus, sentado en su trono del Olimpo, que agasajaría a los ganadores con néctar (zumos de frutas) y ambrosía (obleas de cacao). Eso si no caían en las mazmorras del Hades...

2014 fue el año dedicado a los antiguos “Juegos Olímpicos”, que nos supuso un esfuerzo adicional para trasladar desde el Gimnasio todos aquellos elementos que necesitaríamos para realizar los ejercicios físicos, y en 2015 volvimos a la Mitología con “Fobos: juegos mitológicos de terror”. A estos seguirían, “Los doce trabajos de Hércules” (2016), “Las aventuras de Ulises” (2017), “La Odisea de los dioses” (2018), “Troya” (2023) y “Castigos divinos” (2024), quedándonos bien claro que este filón temático es inagotable y que puede seguir inspirando juegos para muchos años.



Fig. 5 y 6: Juegos ofrecidos para alumnado de 1º de Bachillerato y 5º de Primaria

En otra línea, también se ha ofrecido al alumnado de 4º de ESO que cursa la asignatura de Latín la posibilidad de organizar una actividad mitológica en el tercer trimestre con la novedad de que ésta se realiza fuera del Instituto,

por las calles de nuestra ciudad o con alumnado de Infantil y Primaria de algún colegio de la localidad. Nuestra idea es interactuar con la gente, entrevistar a los viandantes o contarles un mito antiguo, y para ello cada alumno asume un personaje mitológico diferente. De este modo, en “Mythofanía” (2014), “Mythogelos” (2017), “Mythomov” (2018) y “Mythagora” (2021), previa autorización firmada por los tutores legales, el grupo de dioses y héroes griegos salieron acompañados por su profesor y, repartidos en grupos pequeños, grabaron un pequeño vídeo hablando con la gente, añadiendo en “Mythotour” (2016) la dificultad de que los diálogos debían hacerlos en inglés con los numerosos grupos de turistas que visitan Baeza a partir de la primavera. El año 2019 llevamos esta experiencia al Campus de la Universidad de Jaén (“Mythocampus”) y el siguiente hubo que recurrir a vídeos individuales grabados en casa por la exigencia de la pandemia (“Mythocovid”). Sin embargo, la actividad que más gustó al alumnado fue la de aparecer en el Colegio Filipense, ubicado enfrente de nuestro Instituto, interrumpiendo las clases de los más pequeños para explicarles sus mitos, plantearles juegos y recompensarlos con chucherías. “Mythopedia”, realizada en 2015 y repetida en 2022, reforzó en nuestro alumnado los contenidos culturales de la asignatura, facilitó el trabajo cooperativo y aumentó en ellos la motivación, demostrándonos una vez más que los más pequeños son siempre el público más participativo y agradecido.



Fig. 7: Alumnado de 4º de ESO pasea la Mitología por las calles de la ciudad.

SÓLO SÉ QUE NO SÉ NADA: GRIEGO INTERDISCIPLINAR

Comentaba el gran humanista y filólogo Juan López Morillas que, con la edad, se había dado cuenta de cuánto era lo que le quedaba por conocer. ¿Se trataría de humildad, de ironía socrática o de una confesión sincera? En nuestra opinión, muchos principios del viejo Sócrates, transmitidos por su discípulo Platón, deben seguir siendo reconsiderados y transmitidos a las nuevas generaciones. Pero siempre corremos el peligro de pensar que las asignaturas del currículo escolar no son del todo complementarias. La dualidad entre letras y ciencias ha hecho mucho daño y sigue siendo todavía hoy una piedra de tropiezo para las personas que han de ocuparse de la orientación

educativa del alumnado. Y si a esto sumamos la vorágine causada por las nuevas tecnologías, la inteligencia artificial y la coronación de la economía como único motor de la humanidad, ¿dónde quedan los valores éticos, la reflexión filosófica, el humanismo y el aprendizaje de las lenguas clásicas?

Afortunadamente, en nuestro Claustro hemos contado siempre con el apoyo desinteresado de muchos compañeros que se han entusiasmado ante la idea de dar clases conjuntas en las que aunáramos distintas facetas del saber enciclopédico. Estas experiencias interdisciplinares arrancan de una época reciente, cuando se nos ocurrió dar una clase de Anatomía en 2º de Bachillerato entre el alumnado de Biología y el de Griego. La profesora de Biología comenzó dando unas notas biográficas sobre la ciencia antigua, subrayando la importancia de Aristóteles. Por su parte, el profesor de Griego invitó a sus alumnos a ir reproduciendo el alfabeto y, a continuación, entre todos se fueron explicando términos del campo de la anatomía, usando un esqueleto coronado convenientemente con hojas de laurel.

También las Matemáticas nos ofrecieron la posibilidad de conocer de cerca a Tales de Mileto o a Pitágoras, y en una sesión que bautizamos como “Mathematiká” la profesora de esta asignatura fue repasando los principales teoremas, al tiempo que el grupo de Humanidades, disfrazados como pensadores griegos, hablaron de la contribución de Hipatia al conocimiento científico.



Fig. 8: “The Greek We Speak”, una clase de 2º de Bachillerato que aúna Griego e Inglés.

La inmensa riqueza del legado helénico nos ha permitido también diseñar una clase conjunta con un grupo de Educación Plástica de 4º de ESO, en el que la pintora local Vicen Rascón nos habló de su trayectoria artística y de cómo le había marcado, en su época de estudiante, la Odisea de Homero. Esa fue la inspiración de una serie maravillosa de cuadros que el alumnado pudo contemplar, al tiempo que escuchaba a la artista explicar la técnica empleada en cada uno de sus cuadros.

De igual forma, el léxico griego tendió puentes entre nuestra lengua y el inglés, como comprobamos siguiendo el libro de Peter Barker *The Greek We Speak* en 2º de Bachillerato. Entre la profesora de Inglés, la de Economía y el

de Griego se dio una clase plurilingüe interesantísima en la que todo el grupo participó activamente. Partiendo nuevamente del alfabeto griego, se incidió en el inagotable caudal de helenismos que seguimos empleando en nuestras lenguas.

Finalmente, en “Grafosofía” hemos querido aunar el conocimiento de la lengua griega con la reflexión sobre frases célebres de los antiguos filósofos, realizando una sencilla práctica de escritura sobre papiros en los que cada alumno pudo escribir, en caracteres griegos, sentencias como “conócete a ti mismo”, “el hombre es la medida de todas las cosas”, “todo fluye” o “sólo sé que no sé nada”. Realizada esta clase en el Aula Magna con alumnado de 1º y de 2º de Bachillerato de Ciencias Sociales, en esta ocasión los profesores de Filosofía eran los encargados de ir comentando cada una de las ocho frases seleccionadas, mientras que el alumnado de Griego se ocupaba de los aspectos puramente lingüísticos.

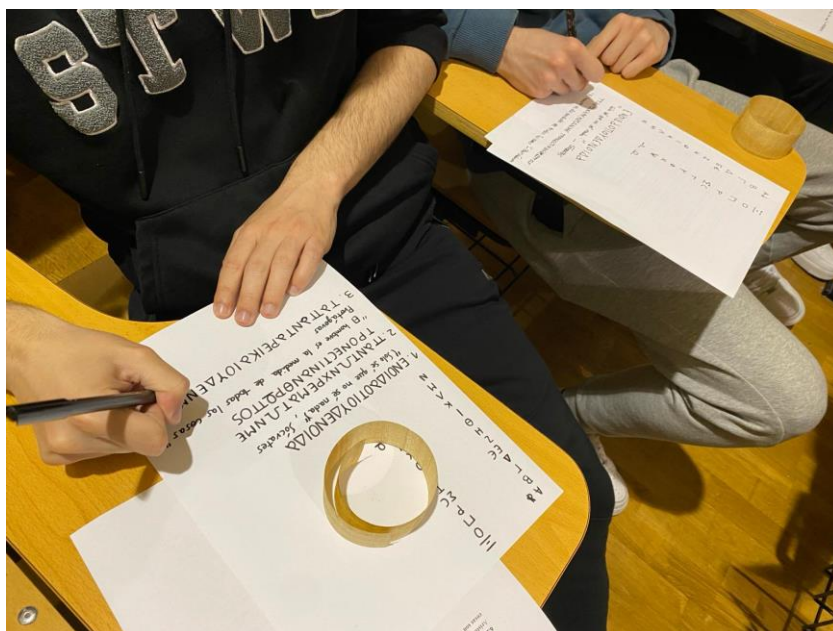


Fig. 9: “Grafosofía”, una práctica de Filosofía sobre papiros.

Esperamos que el hecho de dar a conocer estas actividades entre los docentes de Secundaria pueda servir de ejemplo, en alguna medida, para diseñar en un futuro nuevas acciones que traigan aire fresco a nuestras metodologías y nos hagan disfrutar cada vez más de esta apasionante aventura que es la educación.

BIBLIOGRAFÍA

BARKER, P. (1990), *The Greek We Speak*, Bristol, Bristol Classical Press.

LILLO REDONET, F. (2007), *Ludus. ¿Cómo jugar como los antiguos romanos?*, Madrid, Áurea Clásicos.

LARIOS PORCEL, I. y VALVERDE GARCÍA, A. (2021), "Theatron: un debate online sobre la repercusión del teatro griego antiguo en nuestros días", *Eco. Revista Digital de Educación y Formación del Profesorado*. nº 18, CEP de Córdoba. <https://revistaeco.cepcordoba.es/wp-content/uploads/2021/04/Larios.pdf>

VALVERDE GARCÍA, A. (2021), "Recuerdos desde el Olimpo", en CHICHARRO CHAMORRO, R. (Coord.), *150 Aniversario del Instituto Santísima Trinidad de Baeza (1869-2019)*, Jaén, Diputación Provincial de Jaén - Instituto de Estudios Giennenses, págs. 163-166. https://absys.dipujaen.es/digital/Libros/D_13.039.pdf

VALVERDE GARCÍA, A. (2023), "Con peplo y a lo loco: Aula de Cine y cine en el aula de Griego", *eCO. Revista Digital de Educación y Formación del Profesorado*. nº 20, CEP de Córdoba. <http://revistaeco.cepcordoba.es/wp-content/uploads/2023/04/Valverde.pdf>